

Translations
English to Dari & Pashto

English (انگلیسی) Language	Dari (دری) لسان	Pashto (پښتو) ژبه
1. Do you speak English? 2. No, I speak Farsi/Pashto/Urdu	1. آیا شما انگلیسی صحبت کرده میتوانید؟ 2. نخیر من به زبان های فارسی، پشتو و اردو صحبت کرده میتوانم.	1. آیا تاسو انگلیسی خبری کولای شی؟ 2. نه زه فارسی، پښتو او اردو خبری کولای شم.
Healthcare	مسایل طبی	طبی مسایل
1. I have been vomiting. 2. I feel dizzy. 3. I can eat. 4. I can't sleep. 5. I fell. 6. I had an accident. 7. I feel worse. 8. I feel better. 9. Do you have diabetes? 10. I have diabetes. 11. Do you have asthma? 12. Yes I have asthma. 13. No I do not have asthma. 14. I am pregnant. 15. How many children do you have? 16. I have one child. 17. I have two/three/four children. 18. I have a cold / cough / headache / pain / fever / allergy / infection / rash / back ache / diarrhea / hepatitis / indigestion / influenza / heat condition / stomach ache / fracture / toothache. 19. I am allergic to	1. من استفراق کردم. 2. من احساس سرچرخی مینمایم. 3. من میتوانم خوراک نمایم. 4. من نمیتوانم بخوابم. 5. من افتادم. 6. من بدتر احساس مینمایم. 7. من خوب احساس مینمایم. 8. آیا شما مرض شکر دارید؟ 9. بلی من مرض شکر دارم. 10. آیا شما مرض نفس تنگی دارید؟ 11. بلی من مرض نفس تنگی دارم. 12. نخیر من مرض نفس تنگی ندارم. 13. من حمل دارم. 14. شما چند طفل دارید؟ 15. من یک طفل دارم. 16. من ۲/۳ طفل دارم؟ 17. من ریزش / سرفه / سردردی / درد / تب / حساسیت / مکروب / خارش وجود / کمردرد / اسهال / زردی / بد هضمی / انفلونزیا / درد معده / کسر / درد دندان درام.	1. ما کانگی وکری. 2. زه سرخرخی احساس کوم. 3. زه خواراک کولای شم. 4. زه خوب نه شم کولای. 5. زه ولودم. 6. زه بدتر احساس کوم. 7. زه بنه احساس کوم. 8. آیا تاسودشکری ناروغی لری؟ 9. زه شکری لرم. 10. آیا تاسونفس تنگی لری؟ 11. هو زه نفس تنگی لرم. 12. نه زه نفس تنگی نه لرم. 13. زه حامله داره یم. 14. تاسو خوماشومان لری؟ 15. زه یوماشوم لرم. 16. زه دوه/دری/خلورماشومان لرم. 17. زه ریزش / بوخی / سردردی / درد / تبه / حساسیت / مکروب / وجود خارخت / د ملادرد / اسهال / زیری / بد هضمی / انفلونزیا د معده درد / دهیوکی ماتوالی / د غاسن درد لرم. 18. زه د سره حساسیت لرم.
	----- 18. من در مقابل ----- حساسیت دارم.	
Directions	طرف یا مسیر	لیار، مسیر یا طرف
1. Where is ____? 2. The academy 3. The airport 4. A bank 5. The Masjid 6. The city center	1. موقعت ----- در کجا میباشد؟ 2. اکادمی / انسٹیتوت 3. میدان هوای 4. بانک	1. چیرته دی؟ 2. اکادمی / انسٹیتوت 3. هوای ډگر 4. بانک 5. جومات

Translations
English to Dari & Pashto

7. The police station
8. The post office
9. The toilet/bathroom
10. The school
11. What time does it close?
12. Can I park here?
13. Are we on the right road for _____?
14. How many miles away
15. How far is the next village?
16. Where can I find this address?
17. I am looking for a _____.
18. Hostel
19. Hotel
20. Guesthouse
21. Is there anywhere I can stay for the night?
22. Where is _____?
23. A cheap hotel
24. A good hotel
25. A nearby hotel
26. A clean hotel
27. What is the address?
28. Could you please write the address?

Hotel Travel

1. Do you have any rooms free?
2. I would like...
3. A single room
4. A double room
5. We'd like a room.

Emergency

1. Help!
2. Could you please help me?
3. Do you have a telephone?
4. Can I use your telephone?
5. Where is the nearest

- | | | |
|---|---|---|
| 5. مسجد | 5. مسجد | 6. د بنار مرکز (ستی سنتر) |
| 6. مرکز شهر (ستی سنتر) | 6. حوزه پولیس | 7. د پولیسرو تهانه |
| 7. حوزه خانه | 7. پوسته خانه | 8. پوسته خانه |
| 8. پوسته خانه | 9. تشناب | 9. تشناب |
| 9. تشناب | 10. مكتب | 10. بشونځۍ |
| 10. مكتب | 11. محل مذکور چه وقت بسته میگردد؟ | 11. هغه خای خه وخت تدل کیږي؟ |
| 11. محل مذکور چه وقت بسته میگردد؟ | 12. آيا میتوانم موټر را در این جا پارک نمایم؟ | 12. آيا زه دلته موټر اوډرولی شم؟ |
| 12. آيا میتوانم موټر را در این جا پارک نمایم؟ | 13. آيا ما در سرک درست برای -- --- هستیم؟ | 13. آيا دلته موټر اوډرولی شم؟ |
| 13. آيا ما در سرک درست برای -- --- هستیم؟ | 14. چند مایل دور | 14. خو میله وراندی دی؟ |
| 14. چند مایل دور | 15. قريه بعدی چه اندازه دور می باشد؟ | 15. بل. کلی خومره وراندی دی؟ |
| 15. قريه بعدی چه اندازه دور می باشد؟ | 16. اين آدرس در کجا متوانم بیافرم؟ | 16. زه دا ادرس چیرته پیدا کولی شم؟ |
| 16. اين آدرس در کجا متوانم بیافرم؟ | 17. من در جستجوی ---- می باشم. | 17. زه د پسی ګرڅم؟ |
| 17. من در جستجوی ---- می باشم. | 18. لیلیه | 18. لیلیه |
| 18. لیلیه | 19. هوتل | 19. هوتل |
| 19. هوتل | 20. مهمانخانه | 20. مهمانخانه |
| 20. مهمانخانه | 21. آيا برای سپری نمودن یک شب محلی وجود دارد؟ | 21. آيا دلته داسې خای شتې چې زه پکی شبې تېره کرم؟ |
| 21. آيا برای سپری نمودن یک شب محلی وجود دارد؟ | 22. موقعت ----- در کجا میباشد؟ | 22. ----- چیرته دی؟ |
| 22. موقعت ----- در کجا میباشد؟ | 23. يك هوتل ارزان | 23. يو ارزانه هوتل |
| 23. يك هوتل ارزان | 24. يك هوتل خوب | 24. يو بنه هوتل |
| 24. يك هوتل خوب | 25. يك هوتل پاک | 25. يو نوردي هوتل |
| 25. يك هوتل پاک | 26. يك هوتل نزدیک | 26. يو پاک هوتل |
| 26. يك هوتل نزدیک | 27. آدرس مذکور چې است؟ | 27. پته ېي خه دی؟ |
| 27. آدرس مذکور چې است؟ | 28. آيا متوانید آدرس مذکور را به من بنویسید؟ | 28. آيا کولای شنی دا پته ما لپاره ولیکی؟ |

سفر به سوکو هوتل

1. آيا شما اطاق اضافي داريد?
2. من ضرورت دارم به ----- اطاق یک نفری
3. اطاق یک نفری
4. اطاق دو نفری
5. من به يك اطاق ضرورت دارم.

عاجل

1. کمک!
2. لطفاً به من کمک نماید?
3. آيا شما تيلفون داريد?
4. آيا میتوانم از تيلفون شما

د هوتل خوا ته سفر

1. آيا تاسوکومه اضافه کوټه لري?
2. زه اړتیا لرم ----- یو نفری کوټه دوه نفری کوټه زموږ یوه کوټه پکار ده.
3. یو نفری کوټه
4. دوه نفری کوټه
5. زموږ یوه کوټه پکار ده.

عاجل

1. مرسته!
2. مهرباني و کړي ماسره مرسته وکړي؟
3. آيا تاسې تيلفون لري؟

Translations
English to Dari & Pashto

<p>telephone?</p> <p>6. Does the phone work?</p> <p>7. Get help quickly!</p> <p>8. Call the police</p> <p>9. I'll call the police</p> <p>10. Is there a doctor near here?</p> <p>11. Call a doctor!</p> <p>12. Call an ambulance/911!</p> <p>13. I'll get medical help!</p> <p>14. Where is the doctor?</p> <p>15. Is there a doctor?</p> <p>16. Where is the hospital?</p> <p>17. Where is the pharmacy?</p> <p>18. Where is the dentist?</p> <p>19. Where is the police station?</p> <p>20. Take me to a doctor.</p> <p>21. There has been an accident.</p> <p>22. Is anyone hurt?</p> <p>23. This person is hurt.</p> <p>24. Where are the people's injuries?</p> <p>25. Don't move.</p> <p>26. Go away!</p> <p>27. Stand back.</p> <p>28. I am lost.</p> <p>29. I am ill.</p> <p>30. I have been robbed.</p> <p>31. Thief!</p> <p>32. My _____ has been stolen.</p> <p>33. I have lost _____.</p>	<p>استفاده نمایم؟</p> <p>5. نزدیکترین تیلفون کجا می باشد؟</p> <p>6. آیا تیلفون کار نماید؟</p> <p>7. عاجل استاده شو!</p> <p>8. به پولیس تیلفون نماید.</p> <p>9. من به پولیس تیلفون مینهایم.</p> <p>10. به داکتر تیلفون نماید.</p> <p>11. آیا کدام داکتریه اینجا نزدیک نمیباشد؟</p> <p>12. به داکتر تیلفون نماید.</p> <p>13. به امبولانس ۹۱۱ تیلفون نمایم؟</p> <p>14. من شاید کمک طبی به دست آورم!</p> <p>15. داکتر کجا است؟</p> <p>16. آیا در اینجا کدام داکتری است؟</p> <p>17. شفاهانه کجا است؟</p> <p>18. دواخانه کجا است؟</p> <p>19. داکტر دندان کجا است؟</p> <p>20. حوزه پولیس کجا است؟</p> <p>21. من را به داکტر ببرید.</p> <p>22. در آنجا تصادم واقع گردید.</p> <p>23. آیا کدام نفر زخمی است؟</p> <p>24. این نفر زخمی است.</p> <p>25. افراد زخمی دیگر کجا میباشد؟</p> <p>26. حرکت نکو.</p> <p>27. پشت سر استاد شو.</p> <p>28. من راه را گم کرده ام.</p> <p>29. من مريض هستم.</p> <p>30. از خانه من دزدی شده است.</p> <p>31. دزد!</p> <p>32. من دزدی گردیده است.</p> <p>33. من را گم کرده ام.</p>	<p>4. آیا کولای شم ستاسی د تیلفون نه گته واخلم؟</p> <p>5. تر ټولو نزدی تیلفون چیرته دی؟</p> <p>6. آیا تیلفون کار کوي؟</p> <p>7. ژر ودریره!</p> <p>8. پولیس ته تیلفون وکړی؟</p> <p>9. زه به پولیس ته تیلفون وکړم.</p> <p>10. ډاکټر ته تیلفون وکړی.</p> <p>11. آیا دلته کوم ډاکټر نزدی نشته؟</p> <p>12. ډاکټر ته تیلفون وکړی؟</p> <p>13. آمبولانس ۹۱۱ ته تیلفون وکړی؟</p> <p>14. زه شاید طبی مرستی لاسته روایم!</p> <p>15. ډاکټر چیرته دی؟</p> <p>16. آیا دلته کوم ډاکټر شته؟</p> <p>17. روغتون چیرته دی؟</p> <p>18. درملتون چیرته دی؟</p> <p>19. د غابنونو ډاکټر چیرته دی؟</p> <p>20. د پولیسیو تهانه چیرته ده؟</p> <p>21. ما ډاکټر ته ورسوی.</p> <p>22. هلته د ګایو ټکر وشنو.</p> <p>23. آیا خوک په کی ژوبل شوی دی؟</p> <p>24. دا کس ژوبل دی.</p> <p>25. نو ژوبل کسان چیرته دی؟</p> <p>26. حرکت مه کوه.</p> <p>27. شاته ودریره.</p> <p>28. زه ورک شوی یم.</p> <p>29. زه ناروغ یم.</p> <p>30. زما څخه غلا شوی ده.</p> <p>31. غل!</p> <p>32. زما غلا شوی دی.</p> <p>33. زما نه ورک شوی دی.</p>
<p>Healthcare - In a hospital or clinic</p> <p>1. What's the trouble?</p> <p>2. I am sick.</p> <p>3. My companion is sick.</p> <p>4. May I see a female doctor?</p> <p>5. I have medical insurance.</p> <p>6. Please take off your shirt.</p> <p>7. Please take off your clothes.</p>	<p>شغاخان یا کلنيک</p> <p>1. مشکل چې است؟</p> <p>2. من مريض هستم.</p> <p>3. دوستم مريض است.</p> <p>4. آیا ميتوانم داکټر زن را ببینم؟</p> <p>5. من بيمه صحی دارم.</p>	<p>روغتون یا کلنيک</p> <p>1. ستونزه خه ده؟</p> <p>2. زه ناروغ یم.</p> <p>3. زما ملکري ناروغ دی.</p> <p>4. آیا کولای شم بندخينه ډاکټره ووینم؟</p> <p>5. زه صحی بيمه لرم.</p>

Translations
English to Dari & Pashto

<p>8. What's the problem? 9. How long have you had this problem? 10. How long have you been feeling sick? 11. Have you been ill before? 12. How many times? 13. Where does it hurt? 14. It hurts here. 15. Where? 16. Here. 17. That hurts. 18. For how many days?</p> <p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 1415, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 2526, 27, 28 29, 30</p>	<p>6. پیراهن را تان را بکشید. 7. لباس های تانرا بکشید. 8. چه مشکل دارید؟ 9. از چه مدت این مشکل را دارید؟ 10. از چه مدت شما مریض هستید؟ 11. آیا شما قلّا هم مریض شده اید؟ 12. چند بار؟ 13. کجا درد میکند؟ 14. اینجا درد میکند. 15. کجا؟ 16. اینجا 17. این درد میکند 18. برای چند روز؟</p>	<p>6. خپل کفیس وباشی. 7. خپلی جامی وباشی. 8. تاسی خه ستونزه لری؟ 9. د کوم مودی نه دا ستونزه لری؟ 10. خومره وقت کبری چې تاسی ناروغ یاستی؟ 11. آیا تاسی مخکی هم ناورغ وی؟ 12. خو خلی؟ 13. کوم خای دی خوریږی؟ 14. دا خای خوریږی. 15. کوم خای؟ 16. دا خای. 17. دا درد کوی. 18. له خو ورڅو راهیسی؟</p>
	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦ ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧ ٢٩، ٣٠	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦ ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧ ٢٩، ٣٠
Relief Aid	کمک	مرسته
<p>1. Help! 2. CAN YOU HELP ME? 3. Do you speak English? 4. Who is in charge? 5. I need to talk to him. 6. How many people live in here?</p>	<p>1. کمک! 2. آیا به من کمک میتوانید؟ 3. آیا شما انگلیسی صحبت کرده میتوانید؟ 4. شخص مسؤول کیست؟ 5. من باید با او صحبت نمایم. 6. چند نفر در اینجا زنده گی مینمایند؟</p>	<p>1. مرسته! 2. آیا ما سره مرسته کولای شی؟ 3. آیا تاسی انگلیسی خبری کولای شی؟ 4. مسؤول کنس خوک دی؟ 5. زه باید هغې سره خبری وکړم. 6. خو نفره دلته اوسيېږي؟</p>
After-shock	بعد از شوک	وروسته د شوک نه
<p>1. Is there anyone injured? 2. Is there anyone trapped? 3. How many survivors are there? 4. Where? 5. How many are missing? 6. Who? 7. What are their names? 8. Keep quiet! 9. Can you hear a sound? 10. I can hear a sound.</p>	<p>1. آیا کسی زخمی شده است? 2. کسی ګرفتار شده است? 3. چند نفر زنده هستند? 4. کجا؟ 5. چند نفر مفقود اند? 6. کی? 7. نام های ایشاند چیست? 8. خاموش باشید! 9. آیا صدای را میشنوید? 10. من صدای را میشنوم.</p>	<p>1. آیا خوک ژول شوی دی؟ 2. خوک نیول شوی دی؟ 3. خوکسہ ژوندی دی؟ 4. چیرته؟ 5. خوکسہ نادرکه دی؟ 6. خوک؟ 7. د هغوي نومونه خه دی؟ 8. چې شی! 9. آیا تاسی کوم آواز اوری? 10. زه یو آواز اورم.</p>